

Sourat: Al-Maidah

91. Innama yureedu alshshaytanu an yooqiAAa baynakumu alAAadawata waalbaghdaa fee alkhamri waalmaysiri wayasuddakum AAan thikri Allahi waAAani alssalati fahal antum muntahoona

91. Le démon n'a d'autre but que de semer, par le vin et le jeu de hasard, la haine et la discorde parmi vous, et de vous éloigner du souvenir de Dieu et de la salât. Allez-vous enfin renoncer à ces pratiques?

91 . Satan seeketh only to cast among you enmity and hatred by means of strong drink and games of chance , and to turn you from remembrance of Allah and from (His) worship . Will ye then have done?

92. WaateeAAoo Allaha waateeAAoo alrrasoola waihtharoo fa-in tawallaytum faiAAalamoo annama AAala rasoolina albalaghu almubeenu

92. Obéissez donc à Dieu ! Obéissez au Prophète ! Prenez garde ! Mais si vous vous détournez du Seigneur, sachez que Notre Prophète n'a d'autre mission que de vous transmettre clairement le Message.

92 . Obey Allah and obey the messenger , and beware! But if ye turn away , then know that the duty of Our messenger is only plain conveyance (of the message) .

93. Laysa AAala allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati junahun feema taAAaimoo itha ma ittaqaw waamanoo waAAamiloo alssalihati thumma ittaqaw waamanoo thumma ittaqaw waahsanoo waAllahu yuhibbu almuhsineena

93. Ceux qui croient et font le bien n'auront pas à se justifier pour ce qu'ils avaient auparavant consommé de prohibé, pourvu qu'ils s'en prémunissent désormais, qu'ils soient sincères dans leur conviction et qu'ils fassent le bien, sans jamais cesser de craindre le Seigneur, de proclamer leur foi et d'effectuer des œuvres salutaires. Dieu aime ceux qui effectuent des œuvres charitables.

93 . There shall be no sin (imputed) unto those who believe and do good works for what they may have eaten (in the past) . So be mindful of your duty (to Allah) , and do good works ; and again : be mindful of your duty , and believe ; and once again : be mindful of your duty , and do right . Allah loveth the good .

94. Ya ayyuha allatheena amanoo layabluwannakumu Allahu bishay-in mina alssaydi tanaluhu aydeekum warimahukum liyaAAlama Allahu man yakhafuhu bialghaybi famani iAAatada baAAda thalika falahu AAathabun aleemun

94. Ô vous qui croyez ! Pour vous éprouver, Dieu mettra à portée de vos mains et de vos lances du gibier, afin de connaître celui qui Le craint dans son for intérieur. Dorénavant, celui qui passera outre cet avertissement sera voué à un douloureux châtement.

94 . O ye who believe! Allah will surely try you somewhat (in the matter) of the game which ye take with your hands and your spears , that Allah may know him who feareth Him in secret . Whoso transgresseth after this , for him there is a painful doom .

95. Ya ayyuha allatheena amanoo la taqtuloo alssayda waantum hurumun waman qatalahu minkum mutaAAammidan fajazaon mithlu ma qatala mina alnnaAAami yahkumu bihi thawa AAadlin minkum hadyan baligha alkaAAabati aw kaffaratun taAAamu masakeena aw AAadlu thalika siyaman liyathooqa wabala amrihi AAafa Allahu AAamma salafa waman AAada fayantaqimu Allahu minhu waAllahu AAazeezun thoo intiqamin

95. Ô vous qui croyez ! Ne tuez pas de gibier quand vous êtes en état de sacralisation . Quiconque en tuera volontairement devra envoyer en offrande à la Ka`ba une tête de bétail ayant la même valeur que le gibier tué, selon l'estimation de deux personnes intègres parmi vous. Il peut aussi expier sa faute en nourrissant un nombre déterminé de pauvres ou en endurant un jeûne équivalent, afin d'éprouver le tort qu'il aura commis. Dieu pardonne ce qui appartient au passé , mais Il punit celui qui récidive, car Dieu est Puissant et Implacable quand Il sévit.

95 . O ye who believe! Kill no wild game while ye are on the pilgrimage . Whoso of you killeth it of set purpose he shall pay its forfeit in the equivalent of that which he hath killed , of domestic animals , the judge to be two men among you known for justice ; (the forfeit) to be brought as an offering to the Ka ' bah ; or , for expiation , he shall feed poor persons , or the equivalent thereof in fasting , that he may taste the evil consequences of his deed . Allah forgiveth whatever (of this kind) may have happened in the past , but whoso relapseth , Allah will take retribution from him . Allah is Mighty , Able to Requite (the wrong) .

96. Ohilla lakum saydu albahri wataAAamuhu mataAAaan lakum walilssayyarati wahurrima AAalaykum saydu albarri ma dumtum huruman waittaqoo Allaha allathee ilayhi tuhsharoon

96. Il vous est permis de pêcher en mer et de vous nourrir du produit de votre pêche, que vous soyez à demeure ou en voyage. Mais la chasse vous est interdite, tant que vous êtes en état de sacralisation. Craignez Dieu vers qui vous serez un jour ramenés.

96 . To hunt and to eat the fish of the sea is made lawful for you , a provision for you and for seafarers ; but to hunt on land is forbidden you so long as ye are on the pilgrimage . Be mindful of your duty to Allah , unto Whom ye will be gathered .

97. JaAAala Allahu alkaAAabata albayta alharama qiyaman lilnnasi waalshshahra alharama waalhadya waalqala-ida thalika litaAAalamoo anna Allaha yaAAalamu ma fee alssamawati wama fee al-ardi waanna Allaha bikulli shay-in AAaleemun

97. Dieu a érigé la Ka`ba en Maison sacrée et en lieu de rassemblement pour les hommes , de même qu'Il a institué le mois sacré, les offrandes et les guirlandes, afin que vous sachiez que Dieu sait tout ce qu'il y a dans les Cieux et sur la Terre, et que Sa science embrasse toute chose.

97 . Allah hath appointed the Ka ' bah , the Sacred House , a standard for mankind , and the Sacred Month and the offerings and the garlands . That is so that ye may know that Allah knoweth whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth , and that Allah is Knower of all things .

98. IAAalamoo anna Allaha shadeedu alAAaiqabi waanna Allaha ghafoorun raheemun

98. Sachez que Dieu est Implacable quand Il sévit et qu'Il est aussi Clément et Miséricordieux.

98 . Know that Allah is severe in punishment , but that Allah (also) is Forgiving , Merciful .

99. Ma AAala alrrasooli illa albalaghu waAllahu yaAAalamu ma tubdoona wama taktumoon

99. La mission du Prophète ne consiste qu'à avertir les hommes. Quant à vos pensées, aussi bien celles que vous divulguez que celles que vous cherchez à cacher, elles sont toutes connues de Dieu.

99 . The duty of the messenger is only to convey (the message) . Allah knoweth what ye proclaim and what ye hide .

100. Qul la yastawee alkhabeethu waalttayyibu walaw aAAjabaka kathratu alkhabeethi faittaqoo Allaha ya olee al-albabi laAAaallakum tuflihoona

100. Dis : «Le mauvais et le bon ne pourraient avoir la même valeur, même si le mauvais te séduit par son exubérance. Craignez donc Dieu, gens doués d'intelligence, afin d'assurer votre salut !»

100 . Say : The evil , and the good are not alike even though the plenty of the evil attract thee . So be mindful of your duty to Allah , O men of understanding , that ye may succeed .

<http://www.yabiladi.com/coran/sourat.php?surano=5&min=90&lg=>